

County of Santa Clara

Public Health Department
Disease Prevention and Control

2220 Moorpark Avenue
San Jose, California 95128



Chỉ Dẫn Cách Thức Tiếp Nhận Thư và Mở Thư Nơi Làm Việc

Việc quan trọng trước nhất trong việc tiếp nhận thư và mở thư là sự quan sát và nhận ra những điểm khả nghi của bất cứ thư hay gói nào quý vị nhận được.

Nhận Ra Những Điểm Khả Nghi

Tin tức sau đây, do FBI cung cấp, có thể giúp quý vị nhận ra các thư hay gói khả nghi.

- ◆ Cột dây hay dán băng keo quá nhiều hoặc dán tem quá nhiều.
- ◆ Gói giấy có dính dầu hoặc đổi màu, hoặc có các mảnh thủy tinh nhỏ trên giấy gói.
- ◆ Cứng, công kênh, méo mó hoặc không đều đặn.
- ◆ Không ghi địa chỉ người gửi, và ghi rõ thư phải được giao riêng tận tay một người nào đó.
- ◆ Địa chỉ người gửi và dấu bưu điện là hai địa điểm khác nhau.
- ◆ Ghi ông hay bà không phù hợp với tên hoặc chỉ ghi gửi ông hay bà mà không có tên.
- ◆ Hình như gửi từ nước ngoài.
- ◆ Đánh máy hay viết tên sai hay quá xấu.

Tiếp Nhận Thư và Mở Thư

Các chỉ dẫn sau đây được phối hợp soạn thảo bởi các chuyên viên y tế, FBI, Văn Phòng Dịch Vụ Khẩn Cấp California. Xin quý vị nhớ rằng nguy cơ nhiễm anthrax từ bao thư rất là thấp. Tuy nhiên lưu ý cẩn thận với mọi sự việc chung quanh mình và với thư tín khả nghi lúc nào cũng là điều tốt. Sau đây là những điều hợp lý nên làm nơi làm việc và sự thận trọng cần phải có của những người tiếp nhận số lượng lớn thư tín trong công việc hàng ngày

- ◆ Rửa tay với xà phòng và nước ấm trước và sau khi cầm thư.
- ◆ Không ăn, uống hoặc hút thuốc gần chỗ có thư.
- ◆ Nếu có vết đứt hay trầy da trên tay, nên dùng bao tay nhựa hay cao su.
- ◆ Mang mặt nạ giải phẫu, vật che mắt hay áo choàng là điều **KHÔNG** cần thiết hoặc nên làm.

Nếu thư nhận được có chứa bột hay những lời hăm dọa:

1. Không lắc thư, không đổ hết bột trong bao thư ra ngoài.
2. Cách ly khu vực có thư để không ai đến gần được.
3. Di tản tất cả mọi người ra khỏi nơi làm việc vào lúc này là điều **KHÔNG** cần thiết .
4. Nhờ người nào gọi 911 và cho biết quý vị đã nhận được thư gì và đã làm những gì với thư đó.
(Cảnh sát sẽ gọi văn phòng FBI tại địa phương để báo tin này.) Cần nói rõ là quý vị có nhìn thấy bột trong bao thư hay không, hoặc bột đó có đổ ra ngoài hay không.
5. Hãy rửa tay bằng xà phòng với nước ấm trong một phút.
6. Những người nào có đụng đến bao thư không được rời khỏi nơi đó.
7. Khi có nhân viên chuyên môn đến, quý vị sẽ được cho biết phải làm gì thêm.

Cần Ghi Nhớ

- ◆ Không hoảng hốt.
- ◆ Không cầm thư trong tay đi đến một nơi nào khác và không lắc thư.
- ◆ Không chỉ vất bỏ thư rồi không làm gì hết.

Nếu nghi trong thư có chất nổ, hãy di tản mọi người ra ngoài ngay và gọi 911.

Chỉ Dẫn Cách Tháo Bao Tay Ra Cho Nhân Viên Nào Muốn Mang Bao Tay

1. Tránh không để mặt ngoài bao tay đụng vào da của quý vị hay mặt trong của bao tay
2. Nắm ở các đầu ngón tay để lần lượt kéo mỗi bao tay ra phân nửa.
3. Dùng tay còn bao tay nắm các đầu ngón tay cởi một bao tay ra trước và cầm ở đó.
4. Dùng tay đã tháo bao tay ra rồi, luồn vào mặt trong bao tay kia vừa lộn trái vừa kéo bao tay ra, bọc cả bao tay tháo ra trước vào bên trong. (Giống như bỏ chiếc vớ này vào trong chiếc kia.)
5. Bỏ bao tay vào bao plastic.
6. Nếu mang bao tay mở thư và thấy có vật khả nghi bên trong, sau khi cởi bao tay ra, phải để bao tay đó vào một bao plastic riêng không chứa vật gì khác để có thể giao nộp cho cảnh sát.

Sở Y Tế Quận Hat Santa Clara đã thiết lập đường dây tin tức về khủng bố sinh học, điện thoại số 408.885.3980. Quý vị có thể đọc thêm tin tức của Sở Y Tế trên mạng lưới điện toán ở địa chỉ www.sccphd.org .

Muốn biết thêm chi tiết về tiếp nhận thư tín, đến các địa chỉ sau đây trên mạng lưới :

Dịch Vụ Bưu Điện Mỹ: www.usps.gov

Trung Tâm Kiểm Soát Bệnh: www.bt.cdc.gov

Trung Tâm Tuần Lưu Xa Lộ California có băng hình chỉ dẫn cách tiếp nhận thư ở địa chỉ www.dot.ca.gov/safety/ .

Muốn biết thêm tin tức về anthrax, xin đến các địa chỉ sau đây trên mạng lưới điện toán:

Sở Y Tế Quận Hat Santa Clara: www.sccphd.org

Trung Tâm Kiểm Soát Bệnh: www.bt.cdc.gov